E.ziclean vac100 by E.zicom
Manuel utilisateur – User Manual - Handleiding



e.zicom®

Robot aspirateur E.ziclean® vac100

E.ziclean® vac100 Cleaning Robot

Guide de l'utilisateur

User Manual

Français / English / Nederlandse

Sommaire

E.ziclean vac100 by E.zicom
Manuel utilisateur – User Manual - Handleiding

1. Introduction

Les robots aspirateurs autonomes e.ziclean® sont une toute nouvelle génération de robots aspirateurs dotés d'une technologie de pointe. Grâce au développement de nouvelles fonctions avancées, nos produits sont à ce jour parmi les plus performants du marché.

Une fois familiarisé avec nos produits, nos robots aspirateurs autonomes deviendront rapidement un outil indispensable dans la gestion de vos tâches ménagères, que ce soit à la maison ou au bureau. Son utilisation est exclusivement conseillée pour un usage en intérieur.

L'e.ziclean® peut être utilisé pour nettoyer différents type de sols comme le parquet, le linoléum, moquettes et carrelage. Les tapis peu épais peuvent également être nettoyés.

2. Contenu de votre boite

- 1 borne de barrière virtuelle: Vous permet de définir les salles que votre robot aspirateur doit nettoyer
- 1 Alimentation
- 1 batterie rechargeable (déjà installée)
- 1 dock de rechargement: Votre aspirateur robot autonome retournera automatiquement à sa base une fois ses batteries épuisées
- 1 kit de filtres de rechange:1 déjà installé, et 1 autre de rechange
- 1 télécommande: Vous permet d'activer à distance les différents modes de nettoyage de votre aspirateur et de le commander manuellement
- 1 brosse latérale de rechange
- 1 outil de nettoyage et d'entretien
- Éléments pour la fonction mopping (serpillères) avec 2 lingettes lavables

E.ziclean vac100 by E.zicom
Manuel utilisateur – User Manual - Handleiding

3. Précautions d'utilisation de votre robot e.ziclean vac100

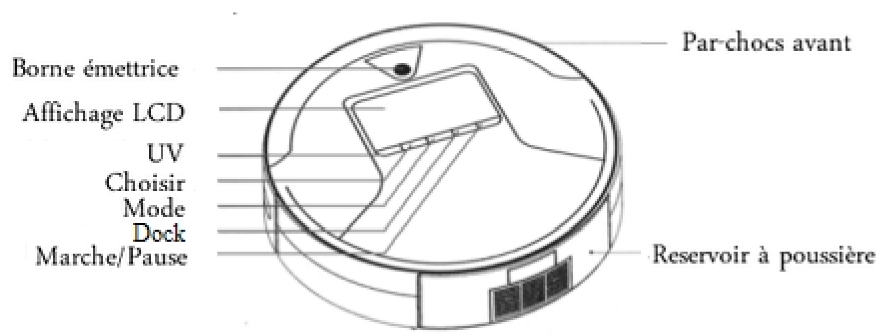
- Afin de conserver votre garantie constructeur de 2 ans, veuillez ne pas désassembler votre appareil sans le consentement de notre entreprise.
- Veillez à utiliser les adaptateurs fournis avec votre robot. Toutes autres sources d'alimentation pourraient conduire à une sur-chauffe de l'appareil et l'endommager sérieusement.
- Toujours mettre votre robot aspirateur hors tension lors du nettoyage de ses brosses et autres compartiments.
- Garder votre appareil à distance de sources de chaleur ou produits inflammables.
- En cas de non utilisation de votre appareil pendant une longue période, pensez à retirer la batterie du robot et à stocker vos éléments dans un endroit sec.
- Les robots e.ziclean ne conviennent pas à une utilisation en extérieur.
- Ne pas laisser d'objets fragiles ou électriques ou franges de tapis pouvant se trouver sur le passage de votre robot.
- Ne pas approcher vos yeux des émetteurs infrarouges et UV lorsque ces objets sont en marche.

E.ziclean vac100 by E.zicom
Manuel utilisateur – User Manual - Handleiding

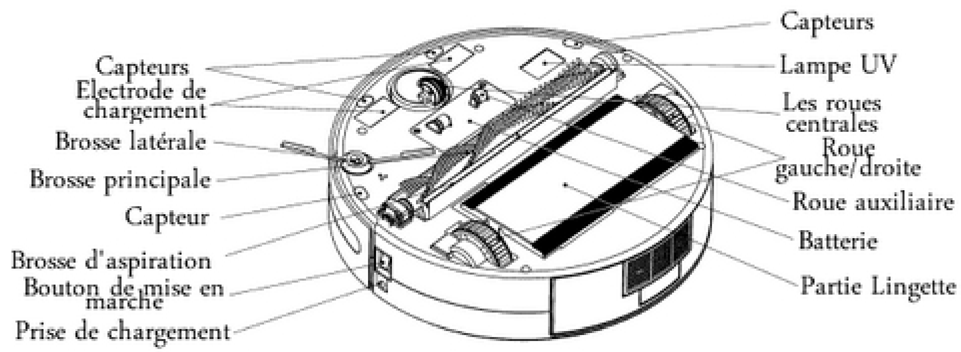
4. Faites connaissance avec votre robot e.ziclean vac100

a. Face avant et arrière de votre aspirateur robot

- **Partie superieure**

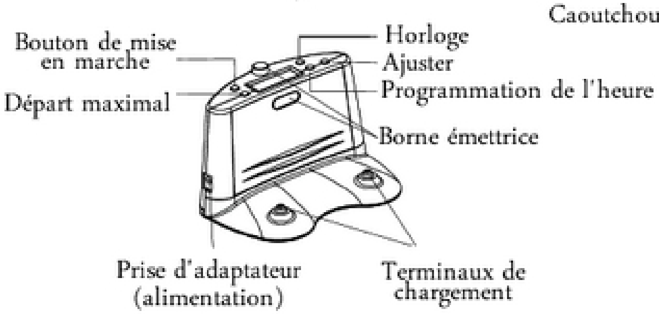


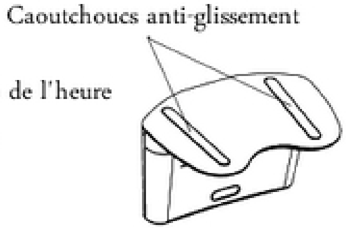
- **Partie infèrieure**



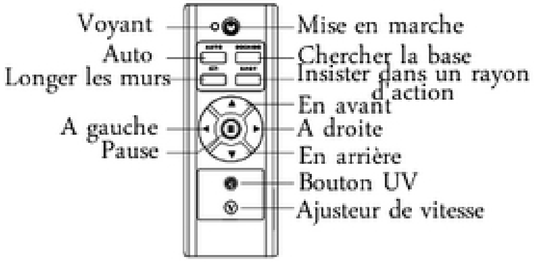
b. Ses accessoires

1. Base de chargement

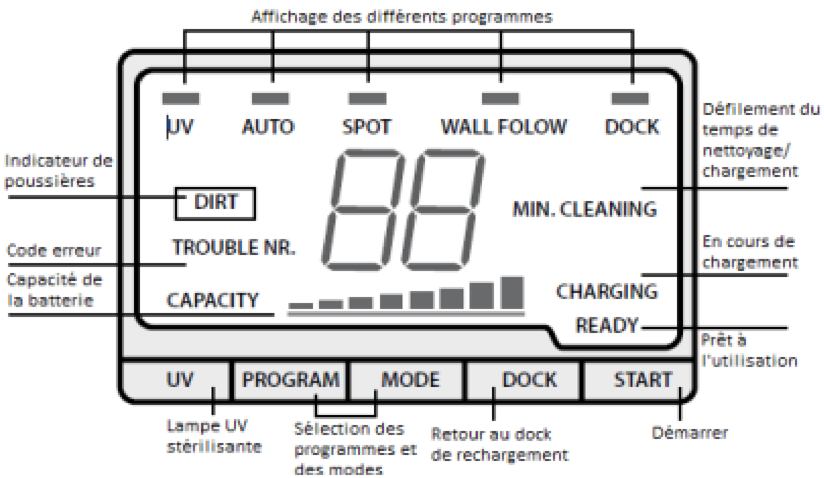




2. Télécommande



3. Affichage LCD



E.ziclean vac100 by E.zicom
Manuel utilisateur – User Manual - Handleiding

5. Rechargement de votre aspirateur robot et configuration de la programmation hebdomadaire

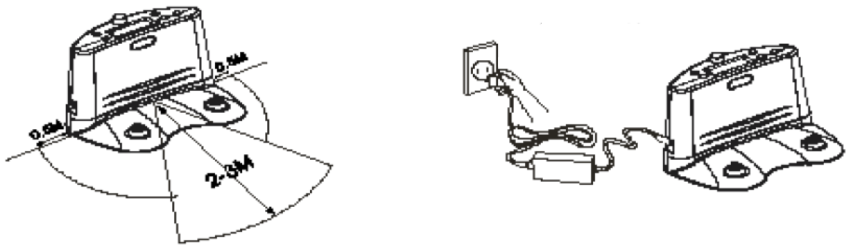
a. Mise en place du dock de rechargement

1. Placer le dock de rechargement sur le sol, face arrière contre le mur.

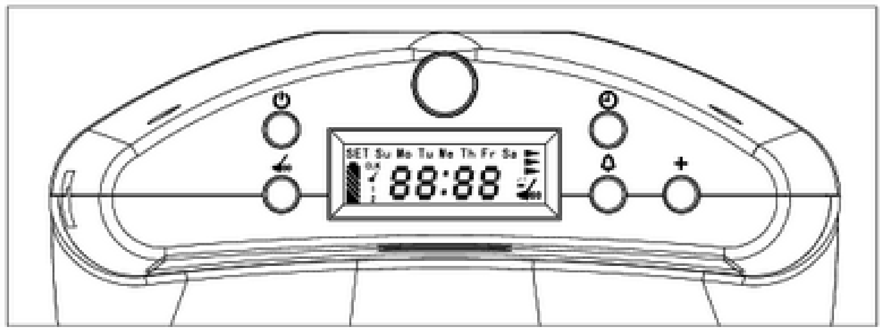
2. Assurez vous qu'aucun obstacle ne vienne gêner l'arrivée de votre robot aspirateur sur sa base de rechargement. Laissez environ 3 mètres devant le dock de rechargement, et 0,5 mètres sur ses côtés.

3. Vérifiez que le capteur infrarouge de la base de rechargement soit propre. Dans le cas contraire, nettoyer le avec un simple chiffon sec.

4. Connectez la prise d'alimentation directement au dock de rechargement dans l'encoche prévue (voir schéma ci dessous).



b. Programmation du dock de rechargement



- **Réglage de l'heure:**

La base de rechargement de l'e.ziclean vac100 affiche 5 différents boutons dont nous allons décrire chacune des fonctions. Au préalable, assurez que votre base soit bien branchée via sa cordon d'alimentation.

: Mise sous tension du dock de rechargement. L'écran LCD s'allume et vous pouvez accéder au statut de votre robot aspirateur.

: Configuration de l'horloge. Configurer d'abord les heures, puis appuyer sur ce bouton une seconde fois pour ajuster les minutes. Enfin valider en pressant le bouton

: Paramétrer les jours et heures d'opération de votre robot aspirateur. Définissez vos programmes de la même manière que pour le réglage de l'horloge, et valider en pressant

: Le bouton ''Full Go'' autorise votre robot à continuer ses tâches même après être retourné sur sa base de rechargement.

: Ajustement ds jours, heures et minutes. Rechargement forcé de votre appareil

Dans un statut normal, pressez le bouton pour entrer les enregistrements. Pressez une fois pour basculer entre le réglage de l'heure et des minutes, ainsi le chiffre enregistré clignotera. Pressez le bouton afin d'ajuster les minutes et les heures. Après avoir enregistré l'heure, pressez le bouton full go afin d'enregistrer les données. Dans le cas contraire, si vous ne pressez pas le bouton full go dans les trente secondes, la base se mettra en affichage classique sans aucun enregistrement

- **Réglage des jours**

Après avoir enregistré l'heure, vous pouvez enregistrer le jour de programmation. Pressez pour sélectionner le jour de votre choix. Lorsque vous avez sélectionné le jour, alors son affichage se mettra à clignoter pendant 5 secondes et vous indiquera que le jour a bien été enregistré.
Si vous souhaitez rectifier le jour, pressez à nouveau et vous serez redirigé vers le jour suivant. La sélection peut être effectuée sur sept jours consécutifs, ou un jour, ou sur plusieurs jours dans la semaine. Pressez le bouton full go pour enregistrer les données et retournez vers l'affichage classique. Si aucun jour n'est sélectionné, le robot travaillera tous les jours par défaut.

E.ziclean vac100 by E.zicom
Manuel utilisateur – User Manual - Handleiding

- **Réglage de la programmation**

Dans un statut classique, pressez le bouton afin d'entrer l'heure de la programmation du nettoyage ; pressez une fois afin de basculer entre les heures et les minutes, l'heure de programmation sélectionnée clignotera. Ce bouton vous permettra aussi de sélectionner l'heure standard. Pour ajuster les heures et les minutes, pressez . Après avoir sélectionné les données de programmation pressez le bouton full go afin d'enregistrer les données. Si aucun bouton n'est pressé dans les 30 secondes qui suivent alors les données ne seront pas enregistrées.

- **Réglage du mode AUTO**

Dans un statut normal, pressez le bouton full go pour mettre en marche la fonction full go. Cette fonction permettra au robot avec la batterie pleine, de commencer automatiquement le nettoyage. Pour désactiver cette fonction, pressez à nouveau ce bouton.
Lorsque le robot est complètement rechargé, si la programmation de nettoyage et la fonction full go sont programmées en même temps, alors la fonction de programmation de nettoyage sera prioritaire.

c. Rechargement forcé de votre aspirateur robot e.ziclean vac100

Dans le cas où les batteries de votre aspirateur robot sont particulièrement faibles (non utilisé pour une longue durée, coincé sous un meuble...) il peut arriver que votre appareil n'arrive plus à se recharger sur son dock de rechargement ou par rechargement manuel. Vous pourrez alors utiliser une procédure de ''rechargement forcé'' de votre aspirateur robot e.ziclean:

1. Positionner votre aspirateur robot sur son dock de rechargement et mettez le sous tension (bouton On/ Off sur le côté de votre appareil). Assurez vous que les capteurs de votre dock et de votre aspirateur robot soit bien en contact.

2. Appuyez maintenant sur la touche de votre dock de rechargement.

L'écran de votre aspirateur robot devrait se rallumer. Il est conseillé d'effectuer une recharge complète de votre appareil avant sa prochaine utilisation.

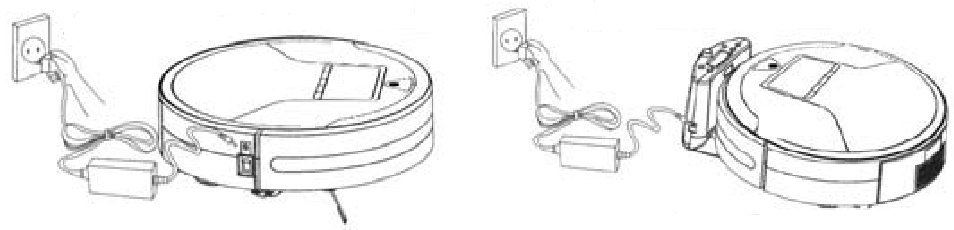
e. Entretien de votre dock de rechargement

Afin de garantir l'autonomie d'utilisation de votre dock de rechargement, il est vivement conseillé de le mettre en position Off lorsque vous n'utilisez pas l'appareil pendant une période prolongée (la nuit et les journées où aucune sortie de votre aspirateur robot n'est programmée).

Dans le cas où votre dock de rechargement resterait constamment en position On, il peut

arriver que son écran se fige. Afin d'effectuer un ''reset'' de l'appareil, mettez le hors tension, attendez quelques minutes, et rebranchez-le. L'écran se rallumera.

f. Rechargement manuel de votre e.ziclean vac100



- Vous pouvez recharger votre robot e.ziclean directement via son adaptateur. Pour ce faire, connecter la prise d'alimentation sur le côté du robot (voir schéma).

Lors du rechargement de votre robot, vous pourrez consulter le temps de chargement de l'appareil depuis son écran LCD. Une fois rechargé, les 3 barres rouges de l'état de la batterie seront pleines.

g. Temps de rechargement de votre aspirateur robot

Le temps de rechargement moyen de votre e.ziclean vac100 est d'environ 3 heures. Il retournera automatiquement à son dock de rechargement une fois que ses batteries auront atteint le seuil critique de 15%. Dans ce cas le robot émettra un ''bip'' d'un intervalle de 30sec jusqu'à son retour automatique sur sa base.

Vous pourrez suivre l'état de batterie de votre robot en cours de fonctionnement ou de rechargement en regardant l'état de la barre de batterie sur son écran digital.

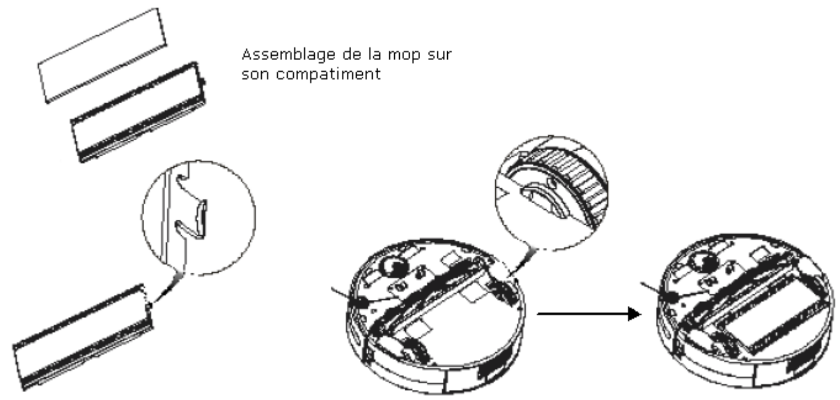
Utilisez impérativement la prise de chargement livré avec votre robot et vérifiez que la tension de courant soit conforme à celle que le robot peut supporter.

Afin d'optimiser la durée de vie de la batterie rechargeable, nous nous conseillons de charger celle-ci pour une durée de 10 à 12 heures lors de sa première utilisation. Procédez de même si l'appareil n'a pas été utilisé pendant une longue période. Aussi, pensez à ce que la batterie soit complètement déchargée avant de rebrancher l'appareil sur sa base de rechargement (pour les 2 ou 3 premières fois).

E.ziclean vac100 by E.zicom
Manuel utilisateur – User Manual - Handleiding

6. Installation des éléments de mopping (serpillière)

1. Attacher la mop sur son compartiment.
2. Fixer l'ensemble sur le dos du robot (voir schéma ci-dessous)



Fermer l'agrafe afin de maintenir la mop attachée à son compartiment

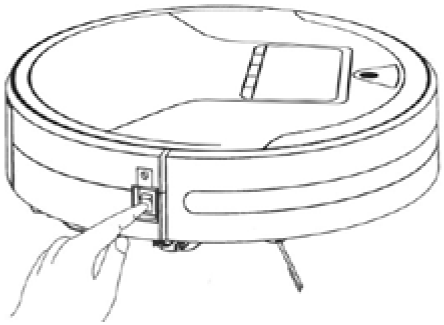
Fixer l'ensemble sur le dos du robot à l'aide des fixations prévues à cet effet

Une fois installée, la mop optimisera le lavage de vos sols pendant les différents passages de votre robot aspirateur autonome.

Après utilisation vous pourrez nettoyer votre lingette avec de l'eau. Une fois usagée, il vous suffit d'en clipser une nouvelle. Aussi si vous ne désirez pas utiliser la mop lors de l'utilisation journalière de votre e.ziclean, vous pouvez simplement détacher ce compartiment du dos du robot.

7. Utilisation de votre aspirateur robot e.ziclean vac100

a. Mise sous tension de votre robot :



Presser le bouton On / Off se trouvant sur le côté de votre appareil. L'affichage de l'écran LCD s'allume avec les fonctions programmées par défaut.

Votre robot e.ziclean ne peut être contrôlé par la télécommande uniquement lorsque votre appareil est allumé.

1. Avant d'utiliser votre appareil, assurez vous que sa batterie soit entièrement chargée.

2. Tout comme l'utilisation d'un robot aspirateur traditionnel, débarrassez le sol de tous les éléments pouvant gêner le passage de l'appareil, comme par exemple les franges de tapis ou cordons électriques.

3. Votre robot aspirateur autonome est équipé de 3 modes de nettoyage. Vous pouvez sélectionner chacun de ses modes en appuyant sur le bouton situé sur la face de votre robot.

b. Description des différents modes de nettoyage :

- **AUTO:** Activation du mode de nettoyage automatique de votre robot aspirateur.
  Mode 1: Votre robot e.ziclean effectuera sa mission de nettoyage jusqu'à épuisement de ses batteries. Ensuite Il se dirigera automatiquement sur dock de rechargement.

E.ziclean vac100 by E.zicom
Manuel utilisateur – User Manual - Handleiding

  Mode 2: Temps de travail de 30 min
  Mode 3: Temps de travail de 15 min

- **SPOT:** Le robot aspirateur se concentre sur une zone de travail restreinte. Ce mode convient parfaitement pour des espaces relativement petits et particulièrement incrustés en saleté.
  Mode 1: Nettoie en spirale (1 à 4 min)
  Mode 2: Nettoie en zigzag (1 à 4 min)
  Mode 3: Passage le long des murs (environ 10 min)

- **DOCKING:** L' appareil sera opérationnel pendant une période de 60 min avant de retourner automatiquement à sa base et recharger ses batteries.
  Appuyer sur le bouton afin de faire défiler les différents modes (1,2,3) pour les fonctions AUTO et SPOT. Valider le démarrage de la tâche assignée en appuyant sur le bouton

La lampe UV ne doit être utilisée que dans le cadre de la stérilisation du sol. Ne pas regarder les rayons de la lampe UV directement dans les yeux.

- **Fonction UV**: Presser le bouton pour activer la lampe UV stérilisante. Votre

  robot e-ziclean s'occupera de désinfecter les sols lors de ses différents passages. Appuyer à nouveau sur ce bouton pour désactiver cette fonction.

c. Détection automatique de la poussière :

L'e.ziclean vac100 est équipé d'un détecteur automatique de poussière. Ses indicateurs LED s'allumeront lorsque le robot aspirateur atteint une zone particulièrement poussiéreuse, et accentuera ainsi son travail de nettoyage.

d. Description du compteur sur l'écran LCD de votre aspirateur robot :

L'écran LCD de votre aspirateur robot e.ziclean vac100 vous permet à chaque instant de connaître le statut de nettoyage et de rechargement de votre appareil:

- En marche, les chiffres s'affichant sur l'écran LCD décrivent en temps réel le statut de nettoyage de votre aspirateur à raison de 1 chiffre par minute.
- En période de rechargement, les chiffres s'affichant sur l'écran LCD indiquent en temps réel le statut de rechargement de votre appareil, à raison de 1 chiffre toutes les 10 minutes.

8. Utilisation de la télécommande à distance

- Le bouton de mise sous tension ⏻ permet l'activation et la mise en veille de votre robot aspirateur autonome. Lorsque le robot est en mode veille, presser à nouveau le bouton de mise sous tension pour le mettre en marche.
- Les boutons AUTO, SPOT, et DOCKING, et UV vous permettront d'activer les différents mode opératoire de votre robot dont les fonctions ont été décrites précédemment.
- Le bouton **V** vous permet de régler la vitesse de passage de votre robot. Lors du prochain démarrage de votre robot, il se remettra automatiquement sur sa vitesse par défaut.
- Le bouton ⏯ permet de mettre en pause les tâches de votre robot. Presser à nouveau ce bouton et votre robot aspirateur continuera sa mission.
- Les boutons directionnels Forward, Backward, Leftward et Rightward vous offrent a possibilité de contrôler votre robot manuellement. Votre robot e.ziclean continuera à ajuster ses directions en cas d'obstacles sur chemin.

E.ziclean vac100 by E.zicom
Manuel utilisateur – User Manual - Handleiding

9. Fonctionnement de la borne de barrière virtuelle

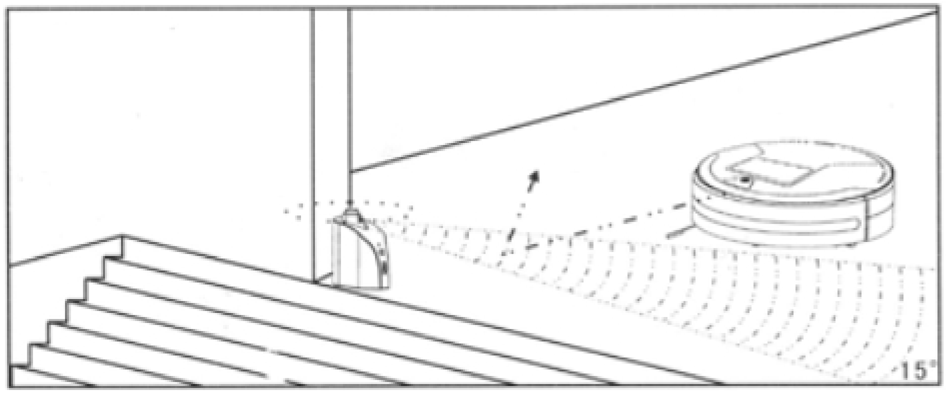
a. Alimentation de la borne :

La borne de barrière virtuelle est alimentée de 2 piles 1,5V. Il vous faudra simplement dévisser le couvercle se trouvant à la base de la borne, puis de le refermer une fois les piles installées conformément au sens indiqué.

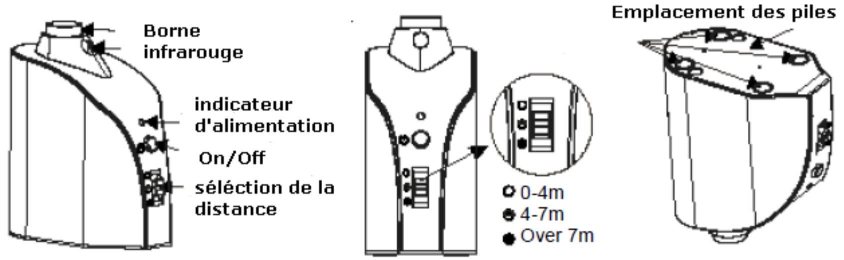
b. Mise en marche et configuration :

La borne de barrière virtuelle est un accessoire vous permettant de délimiter les zones de nettoyage de votre robot aspirateur:

- La borne de barrière virtuelle doit être généralement placée à l'entrée de la salle que vous planifier de nettoyer.
- Vous pouvez également le placer à un endroit précis où vous ne souhaitez pas que votre robot aspirateur opère.
- Enfin assurez vous qu'aucun obstacle ne vienne bloquer la communication infrarouge entre votre e.ziclean® et sa borne de barrière virtuelle.



Il vous suffit maintenant de mettre la borne sous tension et de choisir la distance d'opération appropriée. Plus la distance choisie est grande moins le robot s'approchera de cette zone.



⚠ **Rappel:** Ne pas regarder l'émetteur infrarouge directement dans les yeux

E.ziclean vac100 by E.zicom
Manuel utilisateur – User Manual - Handleiding

10. Entretien de votre aspirateur robot e.ziclean

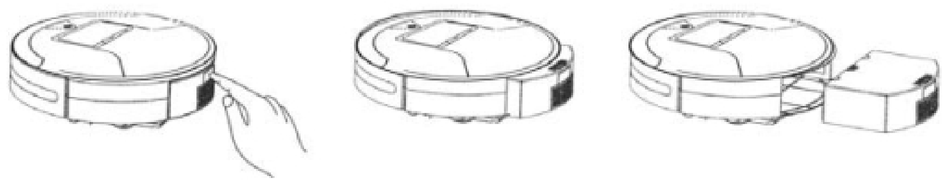
En règle générale, les robots aspirateur e.ziclean ne requiert qu'un entretien minimal. Lors de nettoyage de zone particulièrement incrustées en poussières ou poils d'animaux, pensez à le nettoyer après chaque utilisation.

Ainsi afin de continuer à utiliser votre matériel dans les meilleures conditions, voici quelques procédures à prendre en compte:

a. Vider et nettoyer le bac à poussières :

- Éteindre le robot.
- Appuyer sur le bouton à l'arrière du réservoir et retirer le bac.
- Nettoyer le réservoir à l'aide de sa brosse et réinsérer en le tout en serrant l'agrafe.

Attention: Ne pas rincer le réservoir sous l'eau



b. Nettoyage ou remplacement des filtres :

- Enlever les différents compartiment du réservoir se trouvant au dessus et à l'arrière du bac à poussière (voir schéma ci-dessous)
- Nettoyer le filtre ainsi que son support et replacer les dans leurs compartiments.
- Réintroduisez le réservoir dans votre robot aspirateur en vous assurant de le clipper correctement.

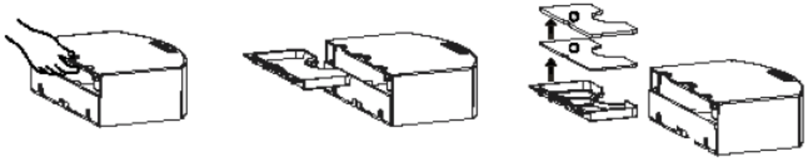


Figure 1 Figure 2 Figure 3

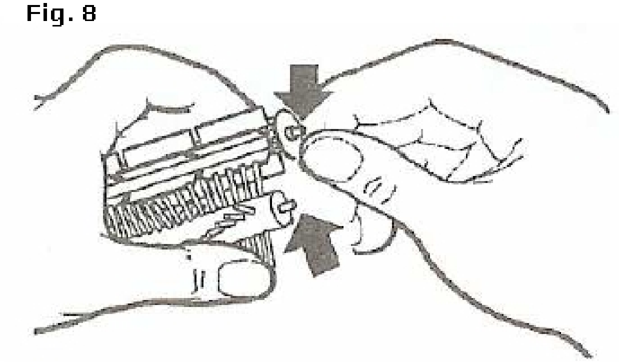


c. Nettoyage de la brosse principale :

- Éteindre le robot et le retourner de manière à accéder à la brosse dorsale
- Pour extraire la brosse, maintenez la tout en la faisant glisser sur son côté gauche
- Une fois nettoyer, réinsérez la en commençant par introduire le côté gauche et clipser.



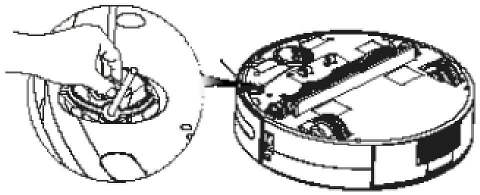
Fig. 8

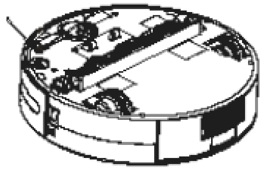


E.ziclean vac100 by E.zicom
Manuel utilisateur – User Manual - Handleiding

d. Remplacement de la brosse latérale:

Comme indiqué sur schéma ci-dessous, pincer la goupille maintenant la brosse latérale au dos du robot, et retirer la brosse latérale. Opérer le changement et procéder de la même manière pour le clipper à nouveau.





11. Autres recommandations

Pensez à enlever tous les petits objets et objets fragiles pouvant se trouver sur la route de votre robot aspirateur.

Si votre robot s'éteint automatiquement après sa mélodie et qu'il ne plus opérer, cela signifie que sa batterie n'est plus assez chargée.

Ne pas utiliser les robots e.ziclean sur des tapis épais ou à franges.

Évitez d'utiliser l'appareil dans des endroits particulièrement encombrés en câbles électriques ou tout autre élément susceptible de s'enliser dans la brosse de votre appareil.

Assurez vous que votre robot soit complètement chargé avant d'entamer son travail. Si votre appareil n'est pas utilisé pendant une longue période, sortir la batterie de son unité et la stocker dans un endroit sûr.

12. Garanties et certificats

Votre robot e.ziclean® est garantie pour une période de 2 ans suivant son achat, hors consommables.

Pour en savoir plus sur...

La garantie de mon robot aspirateur et le retour au constructeur	Contactez nous directement sur notre site Internet officiel: **http://www.e-zicom.com**
Le fonctionnement de mon robot aspirateur e.ziclean®	Contactez votre fournisseur ou visitez notre site web
Découvrir les accessoires pour votre aspirateur e.ziclean®	Ces produits sont en vente directement depuis notre site Internet officiel.

E.ziclean vac100 by E.zicom
Manuel utilisateur – User Manual - Handleiding

Procédure de dépannage simplifiée

En cas d'utilisation anormale de l'appareil, **un code ERROR s'affichera sur l'écran LCD de votre aspirateur robot e.ziclean**. Vous trouverez ci-dessous un récapitulatif des sources de panne possibles, ainsi que la procédure de dépannage à suivre:

N° D'ERREUR	SIGNIFICATION	SOLUTIONS
0	Corps étrangé bloqué dans la roue gauche	Retirer les éléments gênants
1corps ét	Corps étrangé bloqué dans la roue droite	Retirer les éléments gênants
2	Corps étrangé emmêlé dans la brosse principale	Enlever les corps étrangers - Attention aux franges longues
3	Blocage de la roue avant	Vérifier le bon roulement et la bonne rotation de votre roue avant
4	Problème lié à l'environnement de nettoyage. Fort ensoleillement dans votre pièce.	Nettoyer les détecteurs de vide en dessous de votre appareil.
6	Détecteurs de chocs du bumper bloqués	Vérifier l'état de votre bumper avant

E.ziclean vac100 by E.zicom
Manuel utilisateur – User Manual - Handleiding

13. Foire Aux Questions

A. Le robot s'arrête en cours de nettoyage:

- Vérifier si le programme de nettoyage sélectionner est terminé
- Vérifier les autres informations fournies par l'écran LED et suivez les instructions

B. Les fonctions de nettoyage du robot sont moins performantes que d'habitude:

- Vérifier l'état de la batterie
- Regarder si la brosse principale, latérale, filtre et réservoir ne sont pas obstrués par un élément extérieur.

C. La télécommande ne marche pas:

- Vérifier l'état de batterie de la télécommande
- Vérifier l'état de marche de votre robot
- Nettoyer le viseur infrarouge avec un chiffon sec

D. Le robot n'arrive plus à revenir à sa base pour se recharger automatiquement:

- Vérifier que le dock de rechargement est bien branché à sa source d'alimentation
- Vérifier l'état de batterie de votre robot aspirateur. Si ses batteries sont extrêmement faible, rechargez le manuellement avec son adaptateur.

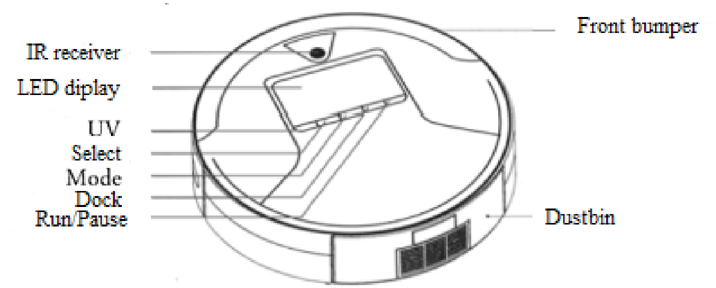
1. Please follow the safety precautions below:

No one other than service personnel designated by the company is allowed to disassemble, repair or alter this product, otherwise, fire, electric shock or personnel injury may be caused.	Do not use any charger other than that enclosed with this product, otherwise, fire may be caused due to damage of the product, electric shock or high tension.
Never touch the electric wire of the electrical appliance with a wet hand,o therwise, electric shock may be caused.	Do not bend the electric wire excessively or place any weight on it, otherwise, the cable may be damaged and cause fire or electric shock.
Avoid putting your clothes or any part of your body (head or finger, etc.) into he brush or wheel of the machine,otherwise, personal injury may be caused.	Keep the product away from cigarette, lighter, match as well as any other heat resource or inflammable material.
The power should be turned off when transporting or storing the robot for a long time, otherwise, the battery may be damaged.	Remove all objects that are easily damaged (illuminants, fabrics and glass bottles, etc.) before using, otherwise, they may be damaged.

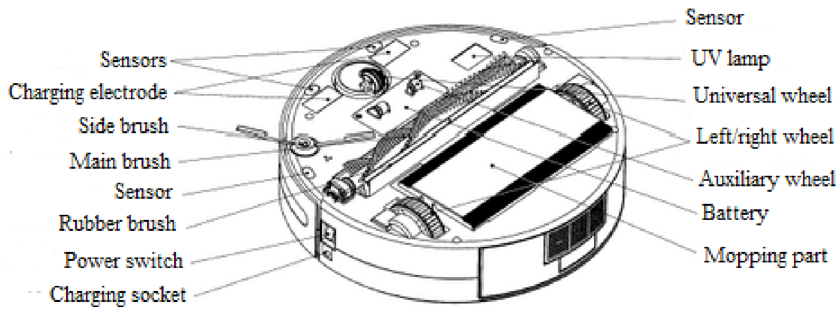
E.ziclean vac100 by E.zicom
Manuel utilisateur – User Manual - Handleiding

2. Name of your e.ziclean vac100 parts:

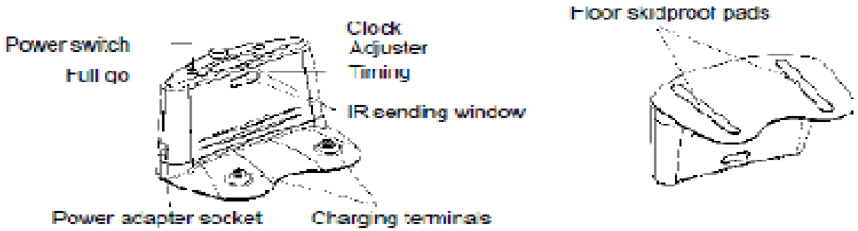
- **Top of the Robot**



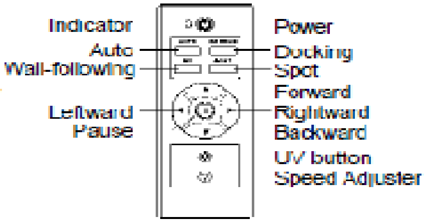
- **Bottom ot the Robot**



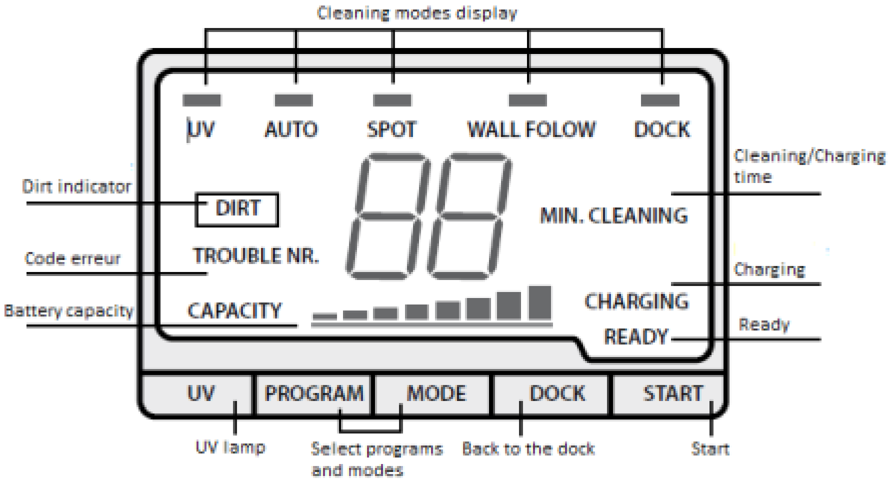
2. Name of your e.ziclean vac100 parts:



2. Remote Controller



3. LED Display



3. Cleaning preparation

Installation of the Charging Dock station

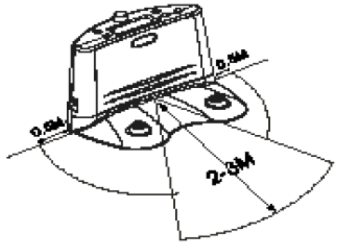
1. Place the charging dock station on level ground with the back against the wall.

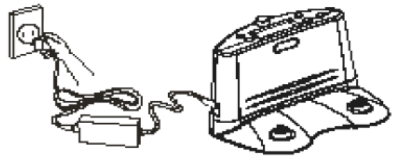
2. Make sure that no obstacle and uneven ground in the area within 3 meters in front of the base and 0.5m respectively on the left and right of it.

3. Ensure that IR sending window on the base is clean without dust or something else covered, otherwise, the function of self-charging will be influenced

4. Connect the output plug of the adapter to the Power socket of the Dock Station.

5. Tidy up the electric wire along the wall to avoid obstructing the operation of the Robot.





4. Installation and dissasembly of the mopping parts

- Attach the enclosed mopping rag to the mopping holder
- Align the protruding fastener at end of the holder to the sunken positions on the inner sides of the 2 wheels and press them down. Then both ends of holder will be locked
- After installing the mopping rag, mopping can be done while sweeping and vacuuming, the cleaning effect will be better
- After using, just pull the holder out
- It’s recommended to wash and twist dry the mopping cloth before using the mopping function

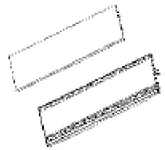


Figure 1
Fix the mopping rag on the holder

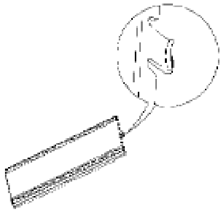


Figure 2

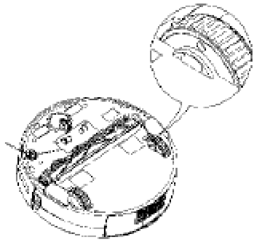


Figure 3

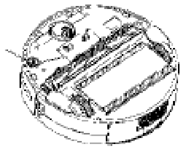
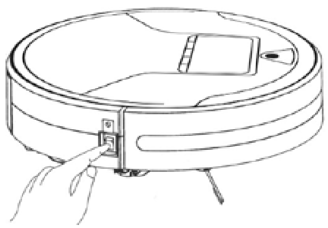


Figure 4

The mopping part is mainly designed to cooperate with Robot adjunctively to fulfill cleaning floors, you can disable this function. For the case non-use this part for a long time, please remove the mopping holder and store it with the mopping rag in dry environment.

5. Turning On/Off your e.ziclean®

1. Press the power switch when the cleaner is turned off (see the figure below), the display will be on and the screen will flash for 3 seconds along with a startup sound, and the robot is then turned into the standby status.
2. In the standby status of the robot, the current working mode will be displayed (default show as “AUTO 1 UV” and the battery level on the screen).
3. Turn off the power in the standby status, the display will be shut.
4. In the power-off status of the cleaner, the remote controller cannot work.

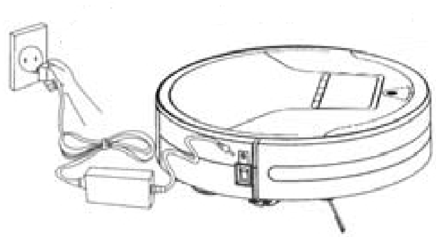


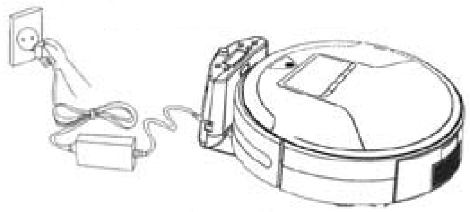
E.ziclean vac100 by E.zicom
Manuel utilisateur – User Manual - Handleiding

6. Charging

Manual charging

1. You can directly charge the cleaner with its power adapter or with the charging dock station.
2. When charging directly via the power adaptor, please connect the output plug of the adapter with the charging socket on the robot. (See figure 1)
3. When charging with the charging dock station, please first connect the adapter to it, and then place the cleaner tightly against the dock station to ensure a nicer contact between the charging electrode of the cleaner and the charging terminal on the dock station. (See figure 2)
4. During the charging process, the display will show the charging status, and the battery level bars will turn red from the 1st bar to the 3rd bar in order repeatedly. (See figure 3)
5. Upon completion of the charging, the display will show 3 fully red bars. (See figure 4)





1. Take out the battery before disposing of the robot.
2. Always remember to cut off the power before removing the battery.
3. Recycle or dispose of the battery properly.
4. To avoid explosion, never throw it into fire!

Self Charging

1. The cleaner will automatically start to search the charging dock station for recharge when the battery level is lower than 15% during cleaning process.
2. When press the **DOCKING** button on the cover of the robot or the remote controller, the function of self-charging will also be enabled.
3. During the above “DOCKING” mode, press any other button on cleaner or remote controller, the cleaner will stop searching and enter the standby status. The directional buttons on the remote controller can also be used to support the searching function.

7. Functions of the buttons on the cover

1. In the standby status, press the mode button " " to choose AUTO, SPOT, DOCKING in turn,and corresponding indicator will be on accordingly .

2. AUTO: Auto cleaning status, in this status, press the select button " " to switch between 1, 2 and 3 secondary modes, the display will show corresponding digit.

Modes:
1 – The cleaner will work until the battery is used out and then search the charging dock station automatically for recharge.
2 – The cleaning work will last for 30 minutes.
3 – The cleaning work will last for 15 minutes.

3. SPOT: Spot cleaning, in this status, press the selection button " " to switch between 1, 2 and 3 secondary modes, the display will show corresponding digit .

Modes:
1 – Cleaning along the spiral route (working for 1-4 minutes).
2 – Cleaning along the zigzag route (working for 1-4 minutes).
3 – Cleaning follow the walls (working for 10 minutes).

4. DOCKING: self-charging mode, in this mode, it can automatically search the charging dock station.
5. Select button " ": this enables you to select 1, 2, 3 secondary modes orderly in the primary models of AUTO/SPOT.
6. UV button " ": this allows you to turn on or off the UV lamp during the cleaning process, press once to turn on and press again to turn off. (The UV lamp is on when turn on the cleaner)

7. Run button " ": when the SPOT/AUTO/DOCKING mode is selected, press this button to start the particular mode.

The UV lamp is applied for sterilization , please do not look straightly at it.

E.ziclean vac100 by E.zicom
Manuel utilisateur – User Manual - Handleiding

8. Charging status

- When the cleaner is being charged manually, it will not work when you press any button unless your pull out the plug of power adapter.

- A full charging time is about 3 hours. For the first 3 times of charging of a new cleaner, please ensure it to be charged for more than 12 hours each time, please try to use out the battery power before charging (ensure a 12-hour charging before you use the robot for the first time).

- If you press the AUTO button on the remote controller while the cleaner is being charged on thecharging dock station, the robot will draw back from the dock station and turn around to walk 1m ahead, and then it will enter the AUTO mode for working.

9. How to use the charging dock station

1. Time setting :
In normal operation status, press the clock button " " to enter the time setting status; press once to switch between settings of minutes and hours, the current value of the selected item being set will flash, by using this button, you can set the standard time. Press the adjusting button "+" to adjust minutes, and hours. After time setting finished , then press the full-go button " " to save the setting values. If no button were pressed within 30 seconds, the base will quit the setting status without save the values.

2. Timing clean setting :
In normal operation status, press the timing button " " to enter the timing clean setting status; press once to switch between settings of minutes and hours, the current value of the selected item being set will flash. By using this button, you can set the standard time. Press the adjusting button "+" to adjuster minutes, and hours. After timing clean setting finished. Then press the full-go button
" " to save the setting values, if no button were pressed within 30 seconds, the base will quit the setting status without save the values .

3. Auto clean setting :
In normal working status of the charging base, press the full-go button " " to enable the full-go function (when the battery is recharged fully, the robot will automatically start the cleaning work). Press this button again, this function will be disabled.

10. Virtual Wall settings

The virtual wall is an accessory, it sends some special IR signals to form a blocked area to prevent the cleaner from entering unnecessary areas, it is so named “virtual wall” because this function acts like a wall.

- Before using the virtual wall, install the batteries as shown in figure 3, open the bottom cover of the virtual wall, install 2 pcs A batteries (pay attention to the correct polarity). After the installation,close the bottom cover and tighten the screws.

- Select the distance selector of the virtual wall according to the actual requirements; pull the shift switch to the top position to select the low level (0-4m), to the middle to select the medium level (4-7m) and to the bottom to select the high level(above 7m) ; The lower level, the lower power consumption and the longer working time of batteries, therefore, you should try to select a lower level whenever possible.

- Press the power button on the virtual wall. The indicator will flash. When the voltage is normal, the indicator will twinkle at each longer interval, if the batteries are in low power, the indicator will flash faster, indicating that the batteries should be replaced. To avoid wrong startup, you should press and hold the switch for a comparatively longer time (about 3~5 seconds) when turning on the power.

- The virtual wall takes effect with IR signals, therefore, its functional range is a sector of about15°, when the power is turned on, you should place it at the entrance of the area that you don’t want thecleaner to clean. The cleaner won’t enter such area then.

- The virtual wall uses 2pcs A (1.5V)batteries, when batteries’ power is short, you should replace them. Continue to use the batteries with extremely short power may corrode the virtual wall.

E.ziclean vac100 by E.zicom
Manuel utilisateur – User Manual - Handleiding

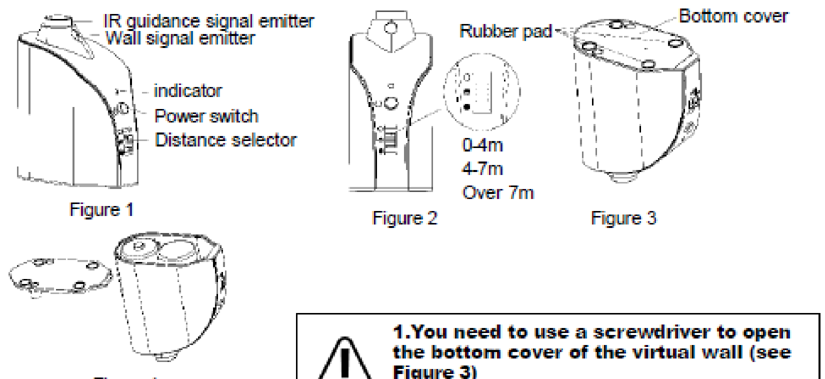


Figure 1 Figure 2 Figure 3 Figure 4

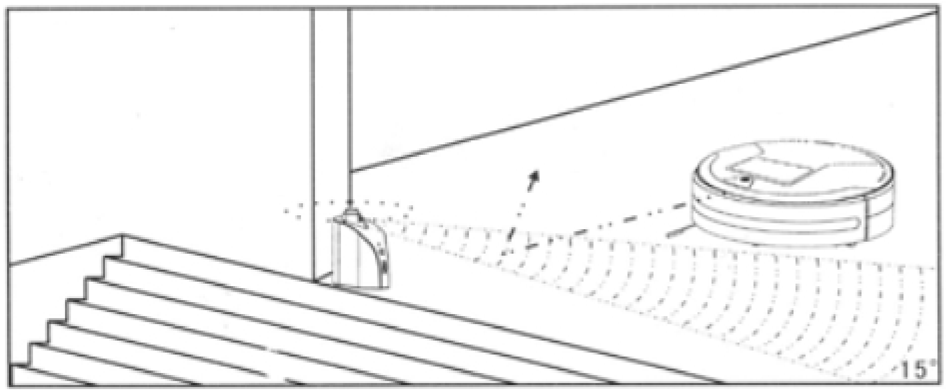
1.You need to use a screwdriver to open the bottom cover of the virtual wall (see Figure 3)
2.Please refer to figure 4 for the installation of batteries to avoid wrong polarity that may damage the virtual wall.

1. Take out the battery before disposing of the cleaner.
2. Always remember to cut off the power before removing the battery.
3. Recycle or dispose of the battery properly.
4. To avoid explosion, never throw it into fire!

E.ziclean vac100 by E.zicom
Manuel utilisateur – User Manual - Handleiding

11. How to use the virtual wall

1. The virtual wall should generally be placed at the doorway of the room you planned to clean.
2. You can also place the virtual wall in any proper place to prevent the cleaner entering the blocked area.
3. Ensure no obstacle is placed in front of the virtual wall when you plan to block a particular area.



12. Cleaning your e.ziclean vac100 auto vacuum robot

a. How to clean the dustbin:

- Press the button on the dustbin by hand. (See figure 1)
- The dustbin will be ejected. (See figure 2)
- Then you can take it out easily. (See figure 3)
- Just push it by force to install the dustbin.





First, open the dustproof clapboard and dump the dust and debris collected. (See Figure 1). Then clean it with cleaning brush (See Figure 2)



Figure 1

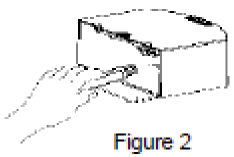


Figure 2

Rinse by water is prohibited!

b. How to replace and clean the filter:

1. Hold the middle part of the filter bracket located on the suction inlet by hand (See figure 1) and thendraw horizontally (See figure 2).
2. Take out the scouring pad (See figure 3) and the filter sponge (See figure 3) in order.
3. Put a finger into the bottom of the suction outlet and draw it out (See figure 4).
4. Take out the filter sponge inside the outlet window (See figure 5).
5. The scouring pad and the filter sponge can be cleaned in water and then reinstalled after drying. It's recommend to generally clean them.

E.ziclean vac100 by E.zicom
Manuel utilisateur – User Manual - Handleiding

Installation:



Figure 1



Figure 2



Figure 3



Figure 4



Figure 5

1. Suction inlet: Install the filter sponge and the scouring pad onto the filter mesh bracket orderly, and then install them into the dustbin.
2. Suction outlet: First install the filter sponge in the outlet window, and then insert the top end of the outlet window into the dustbin, and then press the fastener at the lower end to fix it.

c. Side brush:

01. Nip the tow fasteners of the side brush with one hand (see Figure 1) and pull the side brush upward with the other hand to take out the side brush.
02. Installation: Align the side brush with the 2 fasteners and press it down to fasten the side brush (See Figure 2)

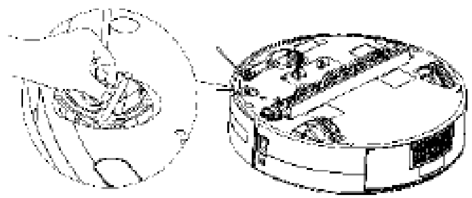


Figure 1

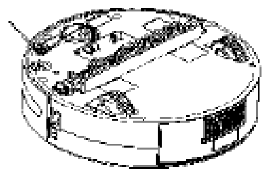


Figure 2

d. Main bush:
- *How to remove the main brush*
01. Hold the brush and push it slightly leftward. (See Figure 1)
02. Then take out the brush. (See Figure 2)

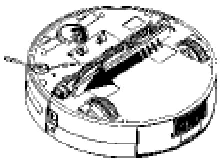


Figure 1

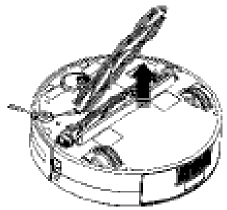
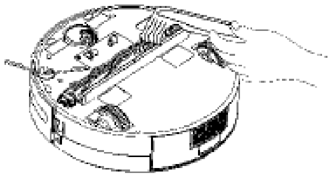


Figure 2

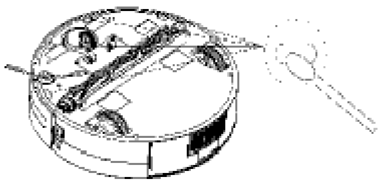
-How to clean center Brush
For a better cleaning effect, please regularly clean out the hair, yarn and large debris en-winded or adhered on the main brush and the dust on the suction inlet .

01. Directly use the cleaning brush to clean paper scraps or minute particles.
02. En-winded hair, yarn or similar objects should be cut by scissors or pulled out by hand while carefully rotating the main brush.



e. Cleaning Sensors

01. The sensors should be cleaned by cotton swab or soft cloth.
02. The wall-following sensors are installed in the front of bumper of the cleaner, the ground detection sensors are installed at the front bottom of the cleaner (see the figure below)



E.ziclean vac100 by E.zicom
Manuel utilisateur – User Manual - Handleiding

13. Trouble shooting

Below inspections by yourself to this product before you request a repair.
A. The Robot Stops while Working
01. Check if the selected cleaning time is over.
02. Check if there's any error information on the LED display and refer to the following explanations to solve it.

B. The Cleaner Fail to Work or the Cleaning Ability is Weakened
01. Check the battery status.
02. Check whether the dustbin, the filter and the inlet of suction are cleaned; whether the side brush is working.
03. Check whether the cleaner is turned on.

C. The Remote Controller Can not Work
01. Check the battery status of the controller.
02. Check the battery status of the cleaner.
03. Wipe the IR sensor or the beam sensor of the controller by clean and dry cloth.
04. Keep proper distance between the cleaner and the controller, and then operate the controller directlyfacing the IR receiver on the cover of robot

To ensure a more effective cleaning of this robot, please clean the sensors regularly.

D. The Robot Fails to fulfill self-Charging
01. Check whether the power supply is normally connected with the adapter and charging dock station.
02. Check the battery power, if it's too low, please manually charge it with the adapter.

E. Increased Noise when Cleaning
01. Clean the dust box and the filter.
02. Check whether the brushes are too dirty.

If the LED screen on cleaner has the ERROR information above, please see the solution as follows:

N° D'ERREUR	SIGNIFICATION	SOLUTIONS
0	Foreign body in the left wheel, excessive load	Check the left wheel and remove the foreign body
1	Foreign body in the right wheel, excessive load	heck the right wheel and remove the foreign body
2	Fault at the mid-brush	Excessive load on it.
3	Front wheel issue	Check the front wheel status
4	Fault of grounding checking	Check and clean ground detectors
6	Fault of bumper impact checking	Check the bumper status

If the failure still exist after the above check, please contact the after-sale service maintenance, professional maintenance staff or the technical center of the company, don’t disassemble and maintain it by yourself.

14 Certificates

Contact Information:
E.zicom
www.e-zicom.com
Your E.ziclean vac100 warranty is 2 years.
Please check on our website our After Sales Conditions for any further Information.

E.ziclean vac100 by E.zicom
Manuel utilisateur – User Manual - Handleiding

1. Inleiding

De autonome e.ziclean® robotstofzuigers zijn een volledig nieuwe generatie high-tech robotstofzuigers. Dankzij de ontwikkeling van nieuwe geavanceerde functies behoren onze producten vandaag tot de meest performante stofzuigers op de markt.
Eens u onze producten kent, worden onze autonome robotstofzuigers snel onmisbaar bij uw huishoudelijke taken,thuis of op kantoor. Enkel geschikt voor gebruik binnen.
De e.ziclean® kan worden gebruikt om verschillende types vloeren te reinigen, zoals parket,linoleum, vast tapijt en tegels. Matten die niet te dik zijn, kunnen eveneens worden gereinigd.

2. Leveringsomvang

- 1 virtuele navigatiebaken: Hiermee kunt u de kamers afbakenen die uw robot stofzuiger moet schoonmaken
- 1 adapter
- 1 oplaadbare batterij (reeds geplaatst)
- 1 laadstation: Uw autonome robotstofzuiger zal automatisch naar zijn basis terugkeren eens zijn batterijen leeg zijn
- 1 filterset: 1 reeds geïnstalleerd, en 1 vervangfilter
- 1 afstandsbediening: Hiermee kunt u van op afstand de verschillende schoonmaakmodi van uw stofzuiger activeren en de stofzuiger manueel bedienen
- 1 reserve-zijborstel
- 1 schoonmaak- en onderhoudstool
- Hulpstukken voor de functie mopping (dweilen) met 2 wasbare doeken

3. Voorzorgsmaatregelen bij het gebruik van uw e.ziclean vac100

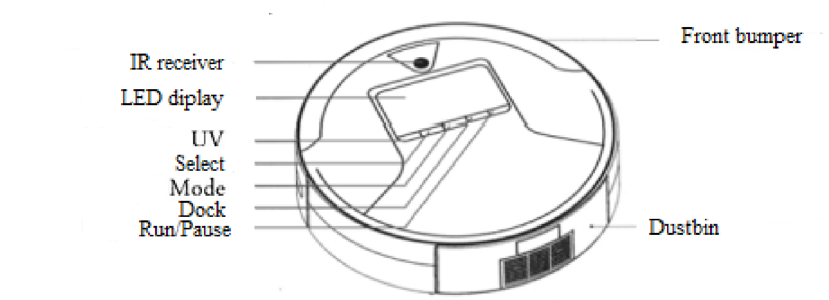
- Om uw fabrieksgarantie van 1 jaar te behouden, mag u uw toestel niet uit elkaar halen zonder de toestemming van ons bedrijf.
- Gebruik alleen de bij uw robot meegeleverde adapters. Andere voedingsbronnen zouden een oververhitting van het toestel tot gevolg kunnen hebben en het ernstig kunnen beschadigen.
- Schakel de stroom naar uw robotstofzuiger altijd eerst uit wanneer u de borstels en andere compartimenten reinigt.
- Houd uw toestel uit de buurt van warmtebronnen of ontvlambare producten.
- Wanneer uw toestel langere tijd niet wordt gebruikt, vergeet dan niet de batterij uit de robot te halen en de hulpstukken op een droge plaats te bewaren.
- De e.ziclean robots zijn niet geschikt voor gebruik buiten.
- Zorg ervoor dat er geen breekbare of elektrische voorwerpen of franjes van tapijten in de weg liggen van uw robot.
- Kijk niet in de infrarood of UV-zenders wanneer die in gebruik zijn .

E.ziclean vac100 by E.zicom
Manuel utilisateur – User Manual - Handleiding

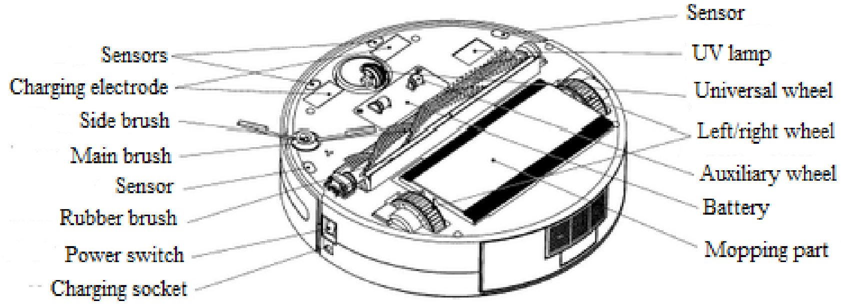
4. Maak kennis met uw e.ziclean vac100

a. Voor- en achterkant van uw robotstofzuiger

- **Top of the Robot**



- **Bottom ot the Robot**

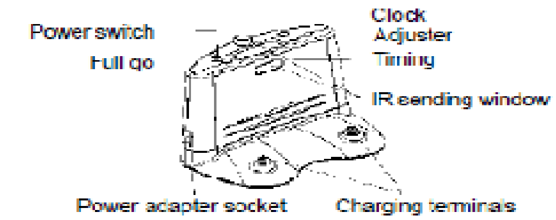


Bovenkant – Zendbaken – LCD-scherm – Keuzemodus – UV – Start/Pauze – Bumper vooraan – Stofbak

Onderkant – Sensors – Laadelektrode – Zijborstel – Hoofdborstel – Sensor – Aanzuigborstel – Startknop – Laadcontact – Sensors – UV-lamp – Wieltjes in het midden – Wiel links/rechts – Hulpwiel – Dweil

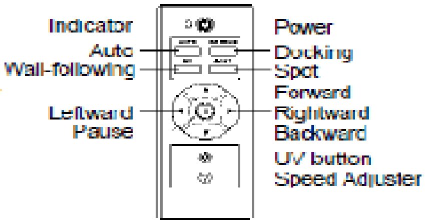
b. Accessoires

1. Laadstation



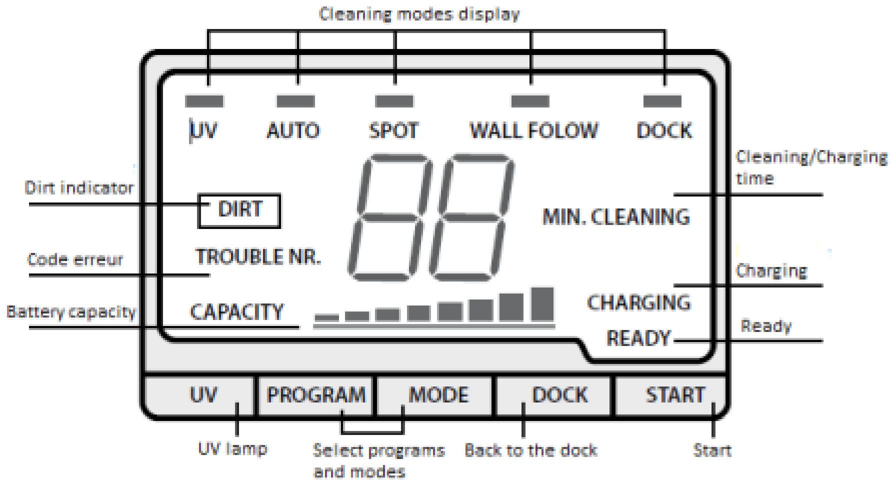


2. Remote Controller



3. LED Display

E.ziclean vac100 by E.zicom
Manuel utilisateur – User Manual - Handleiding



Aan-knop – Max. start – Adapteraansluiting (voeding) – Klok – Regelaar – Programmering van het uur – Zendbaken – Laadklemmen – Antislip rubbers

2. Afstandsbediening

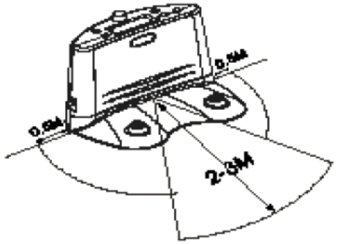
Controlelichtje – Auto – Langs de muren – Naar links – Pauze – Aan-knop – Laadstation zoeken
Spot – Vooruit – Naar rechts – UV-knop – Snelheidsregelaar

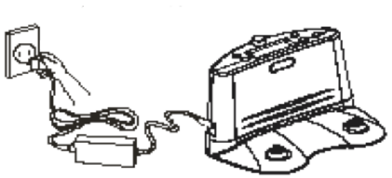
3. LCD-scherm
Auto – Spot – Indicator laadstatus batterij – Digitale weergave – Uur – UV – Foutindicator – Indicator vervuilingsgraad

5. Uw stofzuigerrobot opladen en weekprogramma configureren

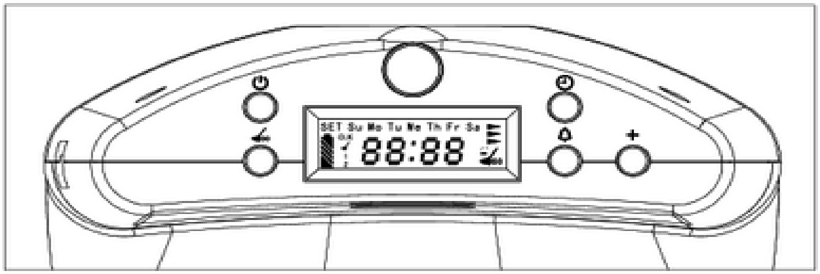
a. Het laadstation installeren

1. Plaats het laadstation op de vloer, met de achterkant tegen de muur.
2. Zorg ervoor dat er geen obstakels zijn die verhinderen dat uw robotstofzuiger bij het laadstation aankomt. Laat ongeveer 3 meter vrije ruimte vóór het laadstation en 0,5 meter langs de zijkanten.
3. Ga na of de infraroodsensor van het laadstation schoon is. Als dat niet het geval is , maak die dan met een eenvoudig droog doek schoon.
4. Sluit de adapter direct aan op het laadstation in de daartoe voorziene sleuf (zie afbeelding hieronder).





b. Het laadstation programmeren



• Uur instellen:
Het laadstation van de e.ziclean vac100 heeft 5 verschillende knoppen. Hieronder vindt u een beschrijving van alle functies. Controleer eerst of het laadstation goed is aangesloten via de adapterkabel.

- De stroom naar het laadstation inschakelen. Het LCD-scherm gaat aan en u kunt nu naar de status van uw robotstofzuiger gaan.
- Klok configureren. Stel eerst het uur in en houd dan deze knop een seconde ingedrukt om de minuten in te stellen. Bevestig tenslotte met de knop
- Schoonmaakdagen en -uren programmeren voor uw robotstofzuiger. Programmeer op dezelfde manier als voor de instelling van de klok en bevestig met
- De knop ''Full Go'' laat uw robot zijn taken voortzetten ook nadat hij is teruggekeerd naar zijn laadstation.
- Dagen, uren en minuten instellen. Uw toestel geforceerd opladen

Druk in normale status op de knop om de gegevens in te voeren.
Druk een keer om te switchen tussen uur en minuten, het ingevoerde cijfer zal knipperen.

Druk op de knop om de minuten en het uur in te stellen. Nadat u het uur heeft ingesteld, drukt u op knop full go om de gegevens op te slaan. Als u niet binnen de dertig seconden op de knop full drukt , zal het basisscherm weer verschijnen op het laadstation en worden de gegevens niet opgeslagen.

• Dagen instellen
Nadat u het uur heeft ingesteld, kunt u ook de dag programmeren.
Druk op om de gewenste dag te selecteren. Wanneer u de dag heeft geselecteerd, knippert het scherm 5 seconden. Dit betekent dat de dag is opgeslagen.
Als u een andere dag wil selecteren, drukt u opnieuw op en dan komt u bij de volgende dag terecht. U kunt zeven opeenvolgende dagen selecteren, of een dag, of meerdere dagen in de week. Druk op de knop full go om de gegevens op te slaan en terug te keren naar het startscherm. Als er geen enkele dag is geselecteerd, zal de robot standaard alle dagen werken.

• Schoonmaaktijd programmeren
Druk in normale status op de knop om het schoonmaakuur in te voeren; druk een keer om te switchen tussen uur en minuten, het geselecteerde uur knippert. Met deze knop kan u ook het standaarduur selecteren. Om het uur en de minuten in te stellen, drukt u op .
Nadat u de parameters heeft ingesteld, drukt u op de knop full go om de gegevens op te slaan. Indien op geen knop wordt gedrukt binnen de daarop volgende 30 seconden, gaan de gegevens verloren.

• AUTO-modus instellen
Druk in normale status op de knop full go om de full go-functie te starten. Met deze functie kan de robot met volle batterij automatisch beginnen schoonmaken. Om deze functie uit te schakelen, drukt u nogmaals op deze knop.
Wanneer de robot volledig is opgeladen, en de schoonmaakcyclus en de functie full go tegelijkertijd zijn geprogrammeerd, heeft de geprogrammeerde schoonmaakcyclus voorrang.

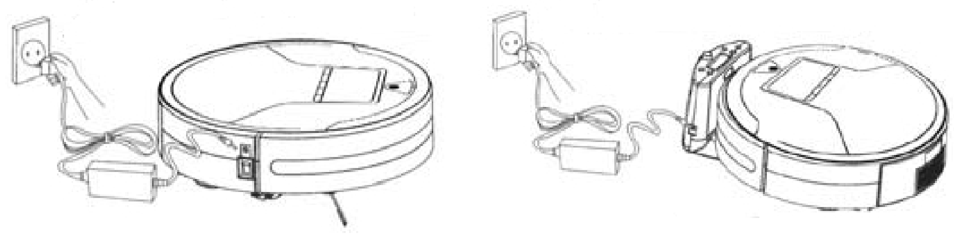
c. Uw e.ziclean vac100 robotstofzuiger geforceerd opladen
In het geval dat de batterijen van uw robotstofzuiger bijna leeg zijn, (lange tijd niet gebruikt, gekneld onder een meubel...) kan het zijn dat uw toestel niet meer oplaadt op zijn laadstation en ook niet meer manueel kan worden opgeladen.
U kan dan een procedure van ''geforceerd opladen'' gebruiken voor uw e.ziclean robotstofzuiger:

1. Plaats uw robotstofzuiger op zijn laadstation en schakel het in (On/ Off-knop aan de zijkant van uw toestel). Zorg ervoor dat de sensors van het laadstation en van uw robotstofzuiger met elkaar in contact staan.
2. Druk nu op de toets op het laadstation.
   Het scherm van uw robotstofzuiger zou nu opnieuw moeten gaan branden. We raden u aan uw toestel volledig op te laden alvorens het opnieuw te gebruiken.

e. Onderhoud van uw laadstation

Om de gebruiksautonomie van uw laadstation te garanderen, raden we u ten zeerste aan het op Off te zetten wanneer u het toestel langere tijd niet gebruikt ('s nachts en op de dagen waarop uw robotstofzuiger niet is geprogrammeerd).
Indien uw laadstation constant in de On-stand blijft, kan het zijn dat het scherm blokkeert. Om het toestel te resetten, schakelt u het uit en wacht u enkele minuten alvorens het opnieuw in te schakelen. Het scherm zal opnieuw branden.

f. Uw e.ziclean vac100 manueel laden



- U kunt uw e.ziclean robot rechtstreeks via de adapter opladen. Hiervoor steekt u de stekker in de robot (zie afbeelding).

Terwijl uw robot aan het opladen is, kunt u de laadtijd van het toestel op het LCD-scherm zien. Eens opgeladen, zijn de 3 rode laadbalkjes van de batterij vol.

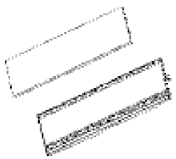


Figure 1
Fix the mopping rag on the holder

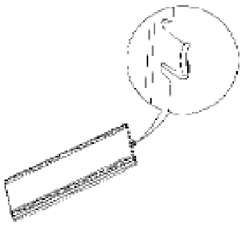


Figure 2

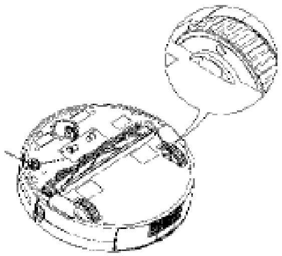


Figure 3

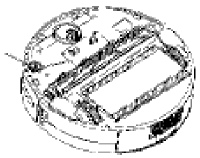


Figure 4

The mopping part is mainly designed to cooperate with Robot adjunctively to fulfill cleaning floors, you can disable this function. For the case non-use this part for a long time, please remove the mopping holder and store it with the mopping rag in dry environment.

E.ziclean vac100 by E.zicom
Manuel utilisateur – User Manual - Handleiding

g. Laadtijd van uw robotstofzuiger
De gemiddelde laadtijd van uw e.ziclean vac100 bedraagt ongeveer 3 uur. Hij zal automatisch terugkeren naar zijn laadstation wanneer zijn batterijen de kritieke limiet van 15% hebben bereikt. In dat geval zal de robot om de 30 seconden ''piepen'' tot hij automatisch naar zijn laadstation is teruggekeerd.
U kunt de laadstatus van de batterij van uw robot in werking of tijdens het opladen volgen aan de hand van de laadbalkjes op het digitale scherm.
Gebruik absoluut steeds de laadstekker die bij uw robot is meegeleverd en ga na of de spanning overeenstemt met die van de robot.
Voor een optimale levensduur van de oplaadbare batterij, raden we u aan de batterij gedurende 10 tot 12 uur op te laden vóór het eerste gebruik. Doe dit ook als het toestel langere tijd niet is gebruikt. Vergeet ook niet dat de batterij volledig ontladen moet zijn vooraleer u het toestel opnieuw op het laadstation plaatst (voor de eerste 2 of 3 keer).

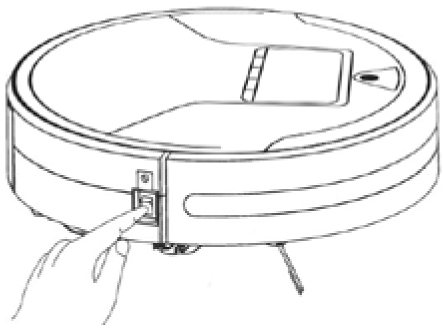
6. De mopping-set (dweil) installeren)

1. Bevestig de mop op zijn compartiment.
2. Monteer het geheel op de achterkant van de robot (zie afbeelding hieronder)

De « mop » op zijn compartiment monteren
Sluit het haakje om de mop op zijn compartiment te houden
Bevestig het geheel op de achterkant van de robot met behulp van de hiertoe voorziene bevestigingsmiddelen.

Eens geïnstalleerd zorgt de mop voor een optimale reiniging van uw vloeren telkens wanneer uw autonome robotstofzuiger over de vloer gaat.
Na gebruik kunt u uw dweil met water uitspoelen. Wanneer de dweil versleten is , volstaat het er gewoon een nieuwe op te klikken. Als u de mop niet wenst te gebruiken tijdens de dagelijkse schoonmaakbeurt van uw e.ziclean robot, kunt u dit compartiment gewoon van de achterkant van de robot verwijderen.

7. Uw e.ziclean vac100 robotstofzuiger gebruiken



a. Uw robot op de stroom aansluiten:

Druk op de On / Off-knop aan de zijkant van uw toestel. Het LCD-scherm licht op met de standaard geprogrammeerde functies.
Uw e.ziclean robot kan alleen via de afstandsbediening worden bediend wanneer uw toestel is ingeschakeld.

1. Alvorens uw toestel te gebruiken, moet u er zich van verzekeren dat de batterij volledig is opgeladen.
2. Net zoals bij een traditionele robotstofzuiger, moet u ook nu alles van de vloer halen dat in de weg van het toestel zou kunnen liggen, zoals bijvoorbeeld de franjes van tapijten of elektriciteitssnoeren.
3. Uw autonome robotstofzuiger heeft 3 schoonmaakmodi. U kunt elk van die modi selecteren met de knop op de voorzijde van uw robot.

b. Beschrijving van de verschillende schoonmaakmodi:

- **AUTO:** Automatische schoonmaakmodus van uw robotstofzuiger activeren.

Modus 1: Uw e.ziclean robot zal zijn schoonmaakcyclus doorlopen tot zijn batterijen leeg zijn. Daarna gaat hij automatisch naar het laadstation.
Modus 2: Werkduur van 30 min
Modus 3: Werkduur van 15 min

- **SPOT:** De robotstofzuiger concentreert zich op een beperkte werkzone. Deze modus is ideaal voor relatief kleine en bijzonder vuile ruimten.

Modus 1: Schoonmaken in spiraalvormige beweging (1 à 4 min.)
Modus 2: Schoonmaken in zigzagbeweging (1 à 4 min.)
Modus 3: Langs de muren (ongeveer 10 min.)

- **DOCKING:** Het toestel zal gedurende 60 min. operationeel zijn alvorens automatisch terug te keren naar zijn laadstation en zijn batterijen op te laden.

Druk op de knop om door de verschillende modi (1,2,3) te scrollen voor de functies AUTO en SPOT. Bevestig de start van de toegewezen taak met de knop ▶II

De UV-lamp mag enkel worden gebruikt om de vloer te steriliseren.
Kijk niet rechtstreeks in de stralen van de UV-lamp.

- **UV-Functie**: Druk op de knop om de steriliserende UV-lamp te activeren. Uw e.ziclean robot zal de vloeren ontsmetten bij zijn verschillende schoonmaakcycli. Druk opnieuw op deze knop om deze functie uit te schakelen.

c. Automatische vuildetectie:
De e.ziclean vac100 is voorzien van een automatische vuildetector. De LED-indicators gaan branden wanneer de robotstofzuiger in een bijzonder stoffige zone komt. Hierdoor wordt het schoonmaken geaccentueerd.

d. Beschrijving van de teller op het LCD-scherm van uw robotstofzuiger:
Op het LCD-scherm van uw e.ziclean vac100 robotstofzuiger kan u op elk moment de schoonmaak- en oplaadstatus van uw toestel bekijken:

- Wanneer de robot in werking is, beschrijven de cijfers op het LCD-scherm in real time de schoonmaakstatus van uw stofzuiger a rato van 1 cijfer per minuut.
- Wanneer de robot aan het opladen is, beschrijven de cijfers op het LCD-scherm in real time de oplaadstatus van uw toestel a rato van 1 cijfer om de 10 minuten.

8. De afstandsbediening gebruiken

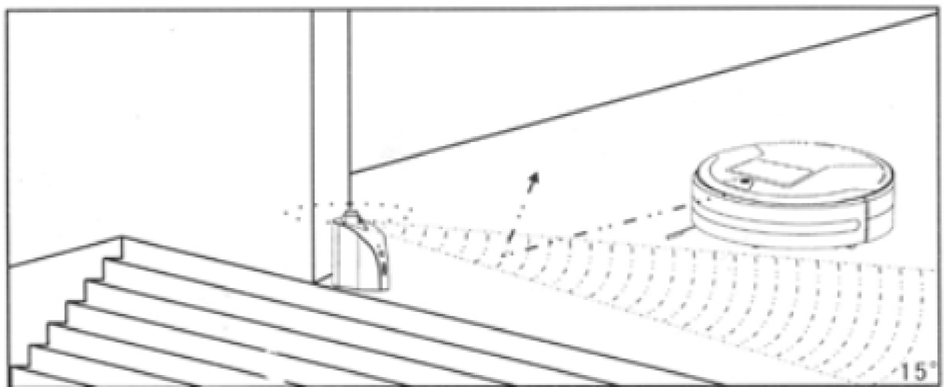
- Met de aan-knop kan u uw autonome robotstofzuiger inschakelen en in slaapstand zetten. Wanneer de robot in sleep-modus staat, moet u opnieuw op de aan-knop drukken om hem in te schakelen.
- Met de knoppen AUTO, SPOT, DOCKING en UV kunt u de verschillende modi van uw robot activeren. De functies ervan zijn hierboven beschreven.
- Met de knop **V** kunt u de snelheid van uw robot regelen. Wanneer uw robot de volgende keer start, zal hij automatisch opnieuw zijn standaardsnelheid hanteren.
- Met de knop ▶II kunt u de taken van uw robot onderbreken. Druk nogmaals op deze knop om uw robotstofzuiger te laten verder werken.
- Met de richtingknoppen Forward, Backward, Leftward en Rightward kunt u uw robot manueel sturen. Uw e.ziclean robot zal zijn richting bijstellen wanneer er obstakels op zijn weg liggen.

9. Werking van het virtuele navigatiebaken

a. Voeding van het baken:
Het virtuele navigatiebaken werkt op 2 batterijen van 1,5 V. U moet gewoon het klepje onderaan op het baken losschroeven en vervolgens weer dichtschroeven wanneer u de batterijen met de aangeduide polariteit in het batterijvak heeft geplaatst.

b. Inwerkingstelling en configuratie:
Het virtuele navigatiebaken is een accessoire waarmee u de schoonmaakzones van uw robotstofzuiger kan afbakenen:

- Het virtuele navigatiebaken moet over het algemeen worden geplaatst aan de ingang van de zaal die u van plan bent schoon te maken.
- U kunt het baken ook op een precieze plaats opstellen waar u niet wil dat uw robotstofzuiger werkt.
- Zorg ervoor dat er geen obstakels zijn die de infrarood communicatie tussen uw e.ziclean® en zijn virtuele navigatiebaken blokkeren.



Nu hoeft u alleen nog het baken in te schakelen en de passende werkingsafstand te selecteren. Hoe groter de geselecteerde afstand, hoe verder de robot van deze zone blijft.

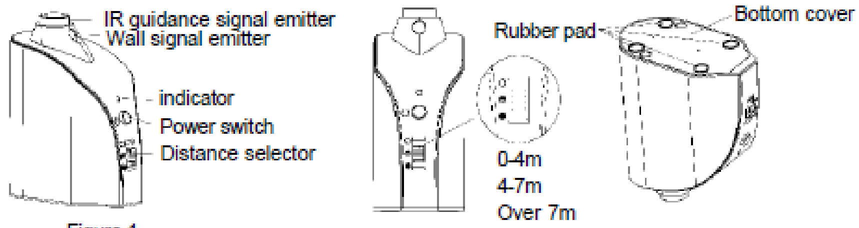
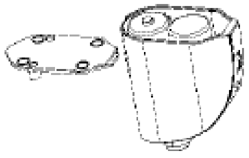


Figure 1 Figure 2 Figure 3


Figure 4

1.You need to use a screwdriver to open the bottom cover of the virtual wall (see Figure 3)
2.Please refer to figure 4 for the installation of batteries to avoid wrong polarity that may damage the virtual wall.

1. Take out the battery before disposing of the cleaner.
2. Always remember to cut off the power before removing the battery.
3. Recycle or dispose of the battery properly.
4. To avoid explosion, never throw it into fire!

Infrarood baken – Stroomindicatie – Selectie van afstand 0-4 m 4-7 m – Meer dan 7 m – Plaatsen van batterijen

Ter herinnering: kijk niet rechtstreeks in de infrarood zender

10. Onderhoud van uw e.ziclean

Over het algemeen hebben de e.ziclean robotstofzuigers slechts een minimum aan onderhoud nodig. Vergeet niet bij het schoonmaken van zones met veel stof of dierenharen de robot na elk gebruik te reinigen.

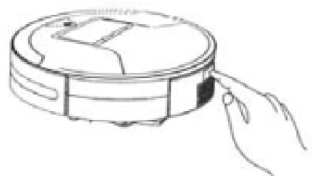
Om uw toestel in optimale staat te kunnen blijven gebruiken, vindt u hieronder enkele procedures waarmee u rekening dient te houden:

E.ziclean vac100 by E.zicom
Manuel utilisateur – User Manual - Handleiding

a. De stofbak leegmaken en reinigen:

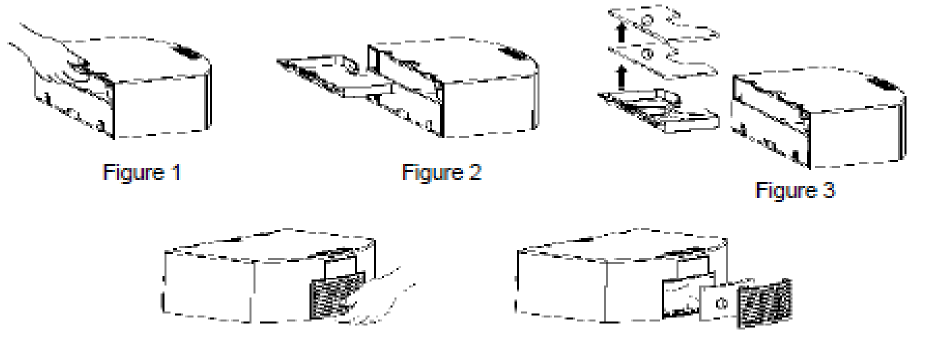
- Schakel de robot uit.
- Druk op de knop op de achterkant van het reservoir en trek de bak uit de stofzuiger.
- Reinig de bak met behulp van de borstel en plaats hem terug in de robot. Sluit het klemmetje.

Opgelet: Spoel de bak niet uit met water



b. Filters reinigen of vervangen:

- Haal de verschillende compartimenten boven en achter de stofbak eruit (zie afbeelding hieronder)
- Reinig de filter en de filtersteun en plaats ze terug in hun compartimenten.
- Plaats het reservoir terug in uw robotstofzuiger en zorg ervoor dat u hem er weer juist aan klikt.


Figure 1 Figure 2 Figure 3 Figure 4 Figure 5

c. De hoofdborstel reinigen:

- Schakel de robot uit en draai hem om zodat u bij de borstel op de achterkant van de robot kan
- Om de borstel eruit te trekken, houdt u hem vast en schuift u hem er op zijn linkerkant uit
- Wanneer de borstel schoon is, plaatst u hem er terug in met de linkerkant eerst en klikt u hem stevig vast.



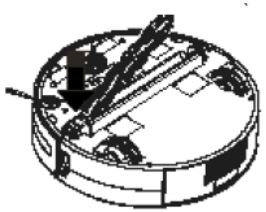
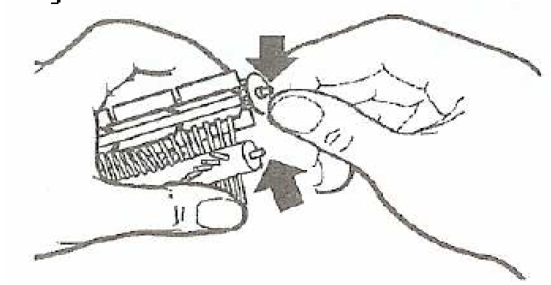
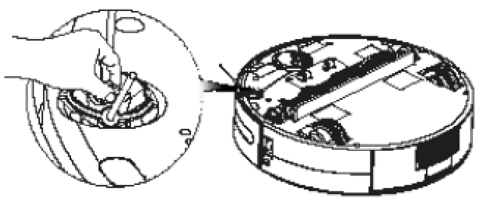


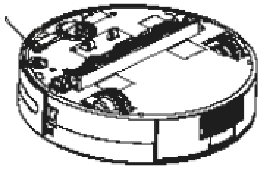
Fig. 8



d. De zijborstel vervangen:
Knijp, zoals hieronder geïllustreerd, de pen die de zijborstel op de achterkant van de robot houdt, samen en trek de zijborstel eruit. Vervang de zijborstel en ga op dezelfde manier te werk om de zijborstel opnieuw te monteren.

11. Andere aanbevelingen





Denk eraan om alle kleine en breekbare voorwerpen die zich op de route van uw robotstofzuiger kunnen bevinden, weg te nemen.
Indien uw robot automatisch uitschakelt na de begintoon en hij niet meer werkt, betekent dit dat zijn batterij niet meer voldoende geladen is.
Gebruik de e.ziclean robots niet op dikke tapijten of matten met franjes.
Gebruik het toestel niet in ruimtes die vol liggen met elektrische kabels of andere voorwerpen die verstrikt zouden kunnen raken in de borstel van uw toestel.
Zorg ervoor dat uw robot volledig opgeladen is vooraleer hij aan zijn werk begint. Wanneer uw toestel langere tijd niet wordt gebruikt, vergeet dan niet de batterij uit de robot te

E.ziclean vac100 by E.zicom
Manuel utilisateur – User Manual - Handleiding

halen en ze op een veilige plaats te bewaren.

12. Garanties en certificaten
Op uw e.ziclean®robotstofzuiger wordt een garantie van 2 jaar verleend vanaf datum van aankoop. Deze garantie geldt niet voor wisselstukken.
Voor meer informatie over...
De garantie op mijn robotstofzuiger en terugzending naar de fabrikant
Neem rechtstreeks contact met ons op via onze officiële website: http://www.e-zicom.com
De werking van mijn e.ziclean®robotstofzuiger
Neem contact op met uw leverancier of surf naar onze website
Ontdek de accessoires bij uw e.ziclean®
Neem rechtstreeks contact met ons op via onze officiële website.

Eenvoudige probleemoplossing
In het geval van een abnormale werking van het toestel,**verschijnt een cijfer of een letter op het LCD-scherm van uw e.ziclean** robotstofzuiger. Hieronder vindt u een lijst van mogelijke storingen en de stappen die u moet nemen om de storingen te verhelpen:

FOUTCODE	BETEKENIS	OPLOSSINGEN
0	Vreemd voorwerp geklemd in het linkerwiel	Trek de hinderlijke voorwerpen eruit
1	Vreemd voorwerp geklemd in het rechterwiel	Trek de hinderlijke voorwerpen eruit
2	Vreemd voorwerp verstrikt in de hoofdborstel	Verwijder de vreemde voorwerpen - Let op lange franjes
3	Verzadiging van de stofzuiger	Reinig de filter
4	Batterijen oververhit	Schakel de stofzuiger uit en laat de batterijen afkoelen
5	Linkerwiel geblokkeerd	Controleer de staat van het linkerwiel
6	Rechterwiel geblokkeerd	Controleer de staat van het rechterwiel

13. Vaak gestelde vragen

A. De robot stopt tijdens het schoonmaken:
- Ga na of het geselecteerde programma beëindigd is
- Controleer de andere informatie op het LCD-scherm en volg de instructies

B. De schoonmaakfuncties van de robot zijn minder krachtig dan gewoonlijk:
- Controleer de laadstatus van de batterij
- Kijk of de hoofdborstel, zijborstel, filter en het reservoir niet verstopt is door een vreemd voorwerp.

C. De afstandsbediening werkt niet:
- Controleer de laadstatus van de batterij in uw afstandsbediening
- Controleer de bedrijfstoestand van uw robot
- Reinig de infraroodcel met een droog doek

D. De robot kan niet meer terugkeren naar zijn laadstation om automatisch op te laden:
- Ga na of het laadstation goed is aangesloten op zijn stroombron
- Controleer de laadstatus van de batterij van uw robotstofzuiger. Als de batterijen zo goed als leeg zijn, laad de robot dan manueel op met zijn adapter.

E.ziclean vac100 by E.zicom
Manuel utilisateur – User Manual - Handleiding